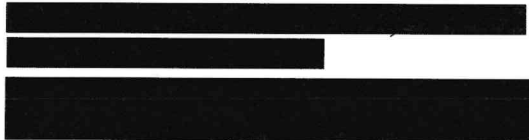
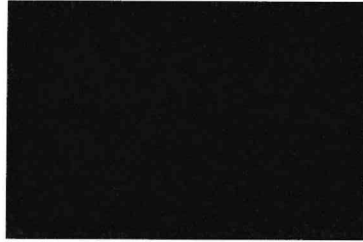


MARY ELLEN TOFFLE



U.S. Bilingual Spanish/English Teaching Credential  
U.S. Teaching Credentials K-12 /Adult  
N. Ireland Teacher Ref No. 105904  
University of Cambridge Examiner, all levels



UNIVERSITY INSTRUCTOR/TEACHER TRAINER  
LANGUAGE PROGRAM DEVELOPER/CORPORATE TRAINER  
INTERNATIONAL RELATIONS OFFICER

**KEY STRENGTHS**

- **Ph.D in Cognitive Science**
- **20+years in the field of Cross-Cultural Communication Training and Teaching**
- **16 years in various university teaching positions in Italy/3 years in U.S.A.**
- **Master's Degree in International Management with a concentration in Cross-Cultural Communication and Negotiation and International Marketing**
- **U.S. Master's Degree in Legal Translation-Interpretation, Spanish-English**
- **Trained Cambridge Examiner, all levels**
- **20 + years experience in Management Training and English Language Training**
- **Certified Bilingual Teacher (Spanish-English) for the State of California**

**ACADEMIC EXPERIENCE:**

**2022-PRESENT ASSISTANT PROFESSOR TENURE TRACK, UNIVERSITY OF MESSINA**

2021 Adjunct Professor, English for Negotiation. Advanced Master's Degree Specialization Program, Advanced European Legal Studies, University of Messina

2017-2020 Doctoral Student, University of Messina

2011-Sept. 2017 **Assistant Professor**, English Linguistics and Translation, Department of Political and Juridical Science, University of Messina, Messina, Sicily  
Courses: “English Language and Translation” (official name): English for **International Relations**, English for **Public Administration**, English for **Psychology**, English for **Social Work**, English for **Management**, English for **Business Administration**, English for **Transportation and Logistics**.

2008-Sept. 2017 **Adjunct Professor**, Faculty of Medicine, University of Pavia  
Courses: **Medical English “Medical Intercultural Competence and Medical English”**

2010, **Adjunct Professor**, EPICT Teacher Training for the European Computer Driving License, University of Genova: **Technology Training for Teachers**

2011-current **Internationalization Consultant**  
Fondazione Cecchini Pace, Milano (Center for Transcultural Psychiatry and Psychotherapy) assisting with all necessary steps to internationalize the Foundation-**translation, communication, publications, English for conference training, course development, etc.**

**Government of Abu Dhabi, United Arab Emirates: Teacher Trainer**

**Trained and coordinated Gulf Arab English teachers in government school, grades 1-5.**

**2007-2008 Mosaica Education, Abu Dhabi, United Arab Emirates**

(Educational reform in cooperation with the Emirati Government)

duties included:

**Curriculum Support Specialist/School Program Management**

- Teacher training
- Development and implementation of school-wide ESL/EFL curriculum
- Program management and coaching

*Information about academic experience in the U.S.A. available on request*

## **PROFESSIONAL EXPERIENCE (NOT ACADEMIC)**

**INTERNATIONAL STUDENT OFFICER, UNIVERSITY OF MESSINA (UNILAV)  
2018-2022**

**Responsible for student counseling, translation, interpreting, communication English-Italian for the University**

**Linguistic and Cross-Cultural Advisor and university marketing consultant**

## **SUMMARY OF PROFESSIONAL CROSS-CULTURAL COMMUNICATION TRAINING EXPERIENCE**

- **Costa Crociere Cruise Lines, Genova: Cross-Cultural Communication and Train the Trainer Legal and Business English/Management English: ongoing/Cross-Cultural Training (SOGEA) 2006-2015**
- **UNITED NATIONS PEACEKEEPING BASE Cross-cultural training for personnel 2007**
- **Fondazione Cecchini Pace, Milano: Cross-Cultural Training for Psychiatrists and Psychologists and ongoing Internationalization process 2005-present**
- **MRS Engineering, Genova: Cross-Cultural Business Negotiation and Advanced Business English 2005-2007**
- **Pavia Prefecture/Questura (with UNIPV) Cross-cultural Training and English for working with immigrants 2014**
- **Bancaintesa San Paolo, Casteletto Branch: Cross-Cultural Communication with Clients/Business English for Director 2002-2003**
- **Italbrokers, Genova, Italy: Advanced Business English/Cross-Cultural applications 2001-2002**
- **Ferrania Technologies: Management Training/Business English with Cross-Cultural focus 2007**
- **SOGEA M.B.A. Program: Cross-Cultural Marketing/Business English 2002**
- **Mebiotec, SRL Genova-International Business English, Cross-Cultural Communication training for entering U.S. market, translations 2001-2004**
- **Government of Abu Dhabi, UAE , Cross-cultural training seminar, 2008**
- **Motronica, Genova: Cross-Cultural Training and Business English, 2010**

## **SUMMARY OF CORPORATE TRAINING CONSULTING PROJECTS/CONTRACTS**

- **Designed COMPREHENSIVE ONBOARD ENGLISH TRAINING for Costa Cruise Lines**
- **Costa Lines, Genova: Legal English/BusinessEnglish/Management English: ongoing/Cross-Cultural Training (SOGEA)**
- **Pavia Prefecture/Immigration Police (with the University of Pavia)- Cross-cultural Training and English for working with immigrants**
- **Regional Government of Liguria: Advanced English for Managers**

- **Cenacolo Associazione** for Dentists and Medical Doctors: Medical English for ECM credits-**Communication with Multicultural Patients** – part of course "Medical English" **approved by the Italian Ministry of Health**

*Note:*

*Twenty years of experience in the teaching profession, in Italy, Colombia and U.S.A. details on request*

## **EDUCATION BACKGROUND/CREDENTIALS**

**Ph.D in Cognitive Science, 2020**

**University of Messina, Italy**

**Thesis:**

**“Building Resilience in Refugee Children through English Language Learning “**

**U.S. MASTER’S DEGREE: Thunderbird School of Global Management**

**Glendale, Arizona**

1986 Master of International Management

Focus in ***Cross-Cultural Training/Negotiation***

***International Marketing***

**CROSS-CULTURAL TRAINING AND NEGOTIATION CERTIFICATE**

1987 **Georgetown University** Washington, D.C.

**SIETAR INTERNATIONAL TRAINING**

**Professional Legal Translator/Interpreter (SPANISH-ENGLISH)**

1998 **California State University at Los Angeles, Los Angeles, California**

**BACHELOR’S DEGREES: Eastern Washington University, Cheney, Washington**

1980 **Bachelor of Arts, Spanish, cum laude**

**Bachelor of Arts, Education, cum laude**

1981 **Fifth Year Education Certification**

1978 **Gonzaga University, Spokane, Washington**

**Bachelor of Arts, Italian Studies, Honors Program, cum laude**

**Business Administration Minor**

## **CREDENTIALS**

**Multiple Subject Credential K-12/Adult, State of California**

**Washington State Lifetime Credential K-12/Adult**

**Certified Bilingual Instructor (Spanish-English)**

**UNIVERSITY OF CAMBRIDGE UCLES Examiner-Young Learners, KET, PET, FCE, CAE, PROFICIENCY, ILEC, ICFE, BEC 1,2,3 (Since 2001)**

## **LANGUAGES**

### **Mother tongue English**

Fluent Italian, Spanish, Portuguese, English, functional French, conversational Japanese, Elementary Arabic

CONFERENCES: *list available on request*

## **PUBLICATIONS**

### **Books**

**Toffle, M.E. ).** *English Communication for Social and Human Services: a Cultural-Linguistic Approach.* Celid: Torino.

### **Chapters in volumes**

Toffle, M. E., Mucciardi, M., Barany. L, Maher, Al Issa, Raimondi, Emanuela (2021). Building Resilience in Yazidi IDP Children through ELT: An Experimental Survey. In Haase, Christoph et.al. *Voices of Creativity and Reason in English Language Teaching,* Cambridge Scholars:Newcastle.

Raimondi, S.E., **Toffle, M.E.**, Chashchinova, D., Lucchese, G., (2021). Integration and Entrepreneurship: essential cross-cultural training needs and skill development. In G. Hakan, E. Girasella, and M. Skoufi, (Eds.) . *Migration, Social Entrepreneurship and Social Inclusion.* Based on project 2019-1-TR01-KA205-073436 Erasmus+ Project “Social Inclusion of Refugee Youth Through Social Entrepreneurship”. CISUI: Bologna.

Mucciardi, M., **Toffle, M.E.**, Lucchese, G. (2021). Social Inclusion of Sicily Immigrants: a pilot study. In G. Hakan, E. Girasella, and M. Skoufi, (Eds.). *Migration, Social Entrepreneurship and Social Inclusion.* Based on project 2019-1-TR01-KA205-073436 Erasmus+ Project “Social Inclusion of Refugee Youth Through Social Entrepreneurship”. CISUI: Bologna.

**Toffle, M. E.**, Germanà, A., Lucchese, G., Scribano, F., Pollicino, F. (2019). University Internationalization: A Bright Light in a Dark Economy-how to use cross-cultural marketing to expand the international student population in the Italian University system.pp. 309-318. In Jaki, A., Rojek, T. eds. *Knowledge-Economy-Society:* University of Crakow, Department of Economics. Torum: Crakow.

**Toffle, Mary Ellen.** Italian culture and English language learning: a pilot study (2016). In Nucera, S, Parisi, F. eds. *Natura Umana 2.0.* Corisco Edizioni: Roma-Messina.pp. 178-195.

**Toffle, M.E. (2015).** “Teaching Medical Cross-Cultural Competence and CLIL: a CLIL approach in Medical English Education”. P 213-227. In Haase, Christophe. *ELT*

*New Horizons in Theory and Practice*, Cambridge Scholars; Cambridge ISBN 9781443877923

**Toffle, M.E.** (2015) “Intercultural competence in medical discourse in English: A challenge for Italian Medical “ in Loiacono, A., Arizzi, C., Kantz, D, Rizzo, R. Toffle, M.E. (2015). “CEFR, GMER or OSCE? Part V in Williams, Christopher ed. *Innovation in Methodology and Practice in Language Learning: Experiences and Proposals for University Language Centres*. Cambridge Scholars, Newcastle upon Tyne.

**Toffle, M.E.** (2014). *Teaching cross-cultural competence and CLIL: a CLIL approach in International Relations University Courses*. Universitat di Vic CIFE Higher Education Perspectives on CLIL Vic, 27-28 marzo 2014, pp 85-96. ISSN ISBN 978-84-941-644-9-1.

**Toffle, M.E.** (2013). “Foodstills as a Cultural Artifact: a Multimodal Study”. In Cambria, M., Arizzi C., Coccetta. F. (eds.) *Web Genres and Web Tools*, Ibis, Como.

**Toffle, M.E.** (2004-republished 2014). “Doing Business in Italy”. In Moran, R., Harris, P. et al., *Managing Cultural Differences*. pp192-198, Burlington, USA: Butterworth/Heinemann. Editions 6,7,8 -2004/2007/2010/2014.

#### **Journal articles**

Buzzai, C. Sorrenti, Costa, S., **Toffle, M.E.**, Filipello, P. (2021). The relationship between school-basic psychological need satisfaction and frustration, academic engagement and academic achievement. *School Psychology International*, pp. 497-519.

**Toffle, M.E.** (2020). Resilience building in the time of the corona virus. Special issue: *Urbanities* . Volume 10, supplement 4. Sept. 2020. pp 25-29.

Gafforelli, L.G., Filipello, G. **Toffle, M.E.** (2020). The attachment style and emotional experience of university foreign students at the University of Messina. *Conhecimento Online, Universidade de Faveale*, Vol. 2 May/Aug, pp. 22-33.

**Toffle, Mary Ellen** (2018). Terrorist Recruitment and English: the use of English as a Terrorist Language. In Haase, C, Orlova, N. Head, J. *The Foundations and Versatility of English Language*. Cambridge Scholars Publishing: Newcastle pp 201-223.

- Monteleone, R., **Toffle, M.E.** Global Security Strategy (2018). *International Journal of Arts and Humanities*, Vol. 2, issue 9, 506-535.
- Arangio, A. Ofria, F. **Toffle, M.E.** (2017). Endogenous and exogenous causes of persistence. *Mediterranean Journal of Human Rights*, Vol 23, pp 115-165.
- Toffle, Mary Ellen** (2016). "The New ELT: English as a Terrorist Language" Proceedings ALAPP Conference 2015.
- Arizzi, Cristina, **Toffle, Mary Ellen.** (2017). "Expressing and resisting power in American political debates." *New Trends and Issues Proceedings on Humanities and Social Services*.
- Toffle, Mary Ellen, Arizzi, Cristina** (2017). "Gender based power language and American political debates". *New Trends and Issues Proceedings on Humanities and Social Services*.
- Mucciardi, M., Lenzo, V., **Toffle, M. E., & Quattropani, M. C.** (2016). Metacognition by gender: A pilot study based on canonical correlation analysis. *The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences*, 9, 41-52.
- Lenzo, V., **Toffle, M.E.,** Tripodi, F., & Quattropani, M. C. (2016). Gender Differences in Anxiety, Depression and Metacognition. *The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences*, 9, 1-16.
- Lenzo, V., Indelicato, F., Grisolia, E., **Toffle, M.E.,** Quattropani, M.C. (2016). "The burnout syndrome in palliative care workers". *Mediterranean Journal of Clinical Psychology*, IV 1:1-13.
- Cuzzocrea, Francesca Costa, Sebastiano, Larcana, Rosalba, **Toffle, Mary Ellen** (2015). "Differences between adolescents exhibiting moderate binge and non-binge eating behaviors". DOI :10.1186/s40064-015-1372-1 pp 1-10. ISSN:2193-1801 vol 4 (593). SpringerPlus.
- Toffle, Mary Ellen** (2015) "English as a Terrorist Language: Recruiting through English." *Abstracts proceedings ALAPP Conference*, 5-7 novembre, Università degli Studi di Milano, Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali. ISBN 978-88-940663-1-9.

**Toffle, Mary Ellen, Quattropani, Maria C.** (2015). "The Self in the Alzheimer's Patient as revealed through Psycholinguistic-story Based Analysis". *Procedia: Social and Behavioral Sciences*, 1877-0428 pp 361-372. 9 October 2015.

**Toffle, M. E.** (2015). "Action Counseling Intervention for Families in Bosnia-Herzegovina". *Procedia Social and Behavioral Sciences Journal*, Vol 185, 13 May 2015, p 6-12:1877-0428

Terranova Cecchini, Rosalba, **Toffle, Mary Ellen, Vitale, Rosamaria** (2015). " From Libya to Lampedusa: Creating a Cultural Identity Card: Psycho-transcultural Evaluation of Integration". *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, Volume 205, 9 October 2015, pgs 329-339.

Quattropani, Maria Catena, Lenzo, Vittorio, Mucciardi, Massimo, **Toffle, Mary Ellen** (2015) " The Role of Metacognitions in Predicting Anxiety and Depression Levels in Cancer Patients undergoing Chemotherapy." *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, Volume 205, 9 October, 2015.

**Toffle, Mary Ellen** (2015). " Mal d' Afrique" in Italy: Translating African "Cultural Idioms of Distress" for more Effective Treatment." *Procedia-Social Behavioral Sciences*, Volume 205, 9 October, 2015, pgs 445-456.

**Toffle, Mary Ellen** (2014). "Cross-cultural Website Analysis as a Method for Teaching Intercultural Competence in the University English Program ". *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, Volume 116,21 February, pgs. 3524-3535.

Quattropani, M. C., Lenzo, V., Mucciardi, M., **Toffle, M. E.** (2014). "Psychometric properties of the Italian version of the short form of the metacognitions questionnaire" (MCQ-30). *Bollettino di Psicologia Applicata*, vol. LXII January/April n. 260, pp. 29-41.

Terranova-Cecchini, R., **Toffle, M. E.** (2014). "Introducing the Cultural Ego for Counselling Immigrants and Local Students in Secondary and Adult Educational Settings". *Procedia: Social And Behavioral Sciences*, vol. 116, pp. 3524-3535.

Terranova-Cecchini, R., **Toffle, M. E.** (2014). "Cultural Integration in the Contemporary World: Using the Cultural Identikit". *Procedia Social and Behavioral Sciences Journal*, ISSN:1877-0428.

Fragomeni, F., **Toffle, M.E.** Rizzo, R. (2013)." Regulations and Management Solutions for Enterprise Crisis." *International Scientific Symposium*, Crakow University of Management.

**International reviewer**



**Reviewer:** Language and Teaching in Higher Education: Gulf Perspectives.  
Zayed University (2014)  
**Reviewer:** Sage Publications (ongoing)  
**Reviewer:** Lingue e Linguaggi (ongoing)

References available on request



**Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base art. 13 del D. Lgs. 196/2003.**  
I authorize use of personal data according to art. 13 del D. Lgs.196/2003